

Un bulletin pour les membres de l'Association des retraités de la BDC  
[www.bdcpa.org](http://www.bdcpa.org)

## DANS CE NUMÉRO

- 1 Stephen Korte Astronome Amateur
- 4 Les affections dont l'état est jugé stable
- 5 La trentième Assemblée générale annuelle
- 5 Nominations/élections 2013
- 7 Activités sociales à travers le Canada
- 10 Activités sociales à venir
- 11 Les adresses de courrier électronique
- 11 Décès



## Stephen Korte Astronome Amateur

L'astronomie m'a toujours intéressé mais pas sérieusement, sauf pour un seul cours à l'université il y a longtemps. Mon intérêt s'est accru durant mes dernières années au travail alors que les prix ont chuté pour de bons télescopes amateurs lorsque les manufacturiers ont installé leur production en Chine. Je n'ai pas osé m'y lancer, car ceux qui me connaissent bien, savent que je plonge dans mes passe-temps et j'étais inquiet d'y passer les nuits claires pour me retrouver épuisé au bureau.

Lors de ma retraite, en 2009, j'ai eu la bonne fortune de recevoir en cadeau, de la Banque, un bon télescope amateur *Go To* – exactement celui qui, selon mes recherches, convenait à un débutant et lui suffirait pour plusieurs années. Je me demande comment cela est arrivé.

*Go To* est le terme utilisé pour un nouveau modèle de télescope qui a révolutionné le hobby. Il est construit avec un système de guidage et une base de données d'environ 30,000 étoiles, planètes, galaxies et nébuleuses. Le télescope, une fois installé sur un trépied et mis au niveau, pointé sur l'étoile du nord, s'aligne séquentiellement sur les étoiles les plus brillantes pour se calibrer. Après, on n'a qu'à rapporter un objet des données sur un contrôleur tenu à la main et le télescope s'aligne, ou pivote, sur cet objet.

J'ai pris ma retraite à Montréal, et y demeurai trois mois en attendant que la maison soit bâtie à la campagne à l'extérieur de Niagara Falls, Ontario. Le ciel est trop brillant, pollué de lumières, même dans les banlieues des grandes villes, pour visionner les galaxies ou les nébuleuses. Malgré tout, à Montréal je suis demeuré plusieurs fois du crépuscule à l'aube regardant des amas d'étoiles. Quatre ans plus tard, je suis toujours émerveillé comment les yeux s'adaptent à la noirceur. Au passage de la nuit, on distingue les nuances de noir du ciel. Alors que la nuit avance, le ciel noircit à mesure que baissent les lumières de la ville. Le ciel s'éclaircit environ une heure avant le lever du soleil car la lumière solaire commence à se refléter dans les hauteurs du ciel. L'œil inexercé, ne voit qu'une noirceur intense mais d'être à l'extérieur toute la nuit, l'œil se rend compte qu'il y a une touche de gris qui s'intensifie. Les oiseaux le constatent immédiatement et se mettent à pépier à la noirceur. Il est étonnant combien de mouffettes se promènent la nuit dans une grande ville.

Notre maison à Niagara Falls était prête à la fin de septembre et, en octobre, j'ai installé mon télescope dans la cours arrière pour la première fois. Le ciel est définitivement plus noir loin des lumières de la ville et, sur une route rurale, nous n'avons pas de lumières de rue. Ce que je voyais comme étoiles uniques à Montréal, je voyais maintenant résoudre en centaines de petits points de lumières (amas d'étoiles sphériques). Des galaxies et des nébuleuses devenaient visibles.

Me vinrent deux surprises. Premièrement, la nuit est si calme que j'entends l'eau des Chutes Niagara à peu près à 10 minutes de la maison, en voiture. Deuxièmement, il y a beaucoup de faune et flore aux abords d'une ville.

Après une couple d'heures à visionner les étoiles, pour la première fois à Niagara Falls, à la grande noirceur, debout sans bouger à la lentille et complètement absorbé par ce que je voyais, j'entendis ce qui semblait un cheval ou une vache expirer tout l'air de ses poumons, juste à côté de moi. Quelle peur j'ai connue! J'allumai mon énorme lampe de poche pour voir, tout à côté de moi, deux chevreuils. Parce que j'étais immobile dans la noirceur, et à contrevent, ils m'avaient presque frappé. Je suis rentré pour raconter à ma femme et suis ressorti pour le restant de la nuit. J'avoue que j'étais quelque peu nerveux après coup.

Les nuits suivantes nous avons eu de grosses meutes de coyotes – ils vous fichent la trouille lorsqu'ils sont proches dans la nuit – nous avons vu des coyotes venir jusqu'à 15 pieds de la maison, et ça en plein jour. J'avais là l'excuse parfaite pour me construire un observatoire. À part de la question de la faune, il me fallait à peu près une heure pour installer et calibrer mon télescope chaque soir, et une demie heure pour le désinstaller et tout rentrer dans la maison. L'été de 2010, j'ai acheté un observatoire préfabriqué fait au Canada et mon télescope est désormais installé en permanence à l'extérieur. En 5 minutes je suis prêt à regarder les étoiles.

À noter que l'observatoire pour amateur se vendant le mieux dans le monde est construit ici, au Canada. Wayne Parker, le bassiste de Glass Tiger, est un astronome amateur. Il a une petite compagnie pour concevoir et bâtir des observatoires pour télescopes d'amateurs. En 2008 sa compagnie mit en vente un observatoire à dôme rotatif, en plastique virtuellement indestructible utilisé pour les équipements de parcs d'enfants. Tout d'un coup un amateur pouvait s'offrir un observatoire à prix raisonnable.

Bien sûr qu'il me fallait faire autrement. J'ai installé mon observatoire sur une plate-forme de 6 pieds de hauteur pour ne plus m'inquiéter de la faune et afin de voir au-dessus des arbustes tout à côté. La plate-forme est supportée par 14 piliers posés dans le ciment avec attaches croisées pour assurer un plancher stable. Je voulais être certain que le trépied soit absolument équilibré au cas où je ferais de la photographie d'objets profonds dans l'espace.

Au – cas - Ha! J'ai commencé, l'été dernier, à photographier des objets profonds dans l'espace. Cela m'occupera pendant des années – c'est un long apprentissage. Le suivi de la caméra doit être très précis, il y a divers ajustements à faire à la caméra, le tout à la noirceur. Le jour suivant les photos doivent être ajustées par Photoshop pour rehausser la lumière et rendre plus visibles les objets obscurs. Incidemment, les belles photos de couleurs vives du télescope Hubble publiées par NASA, ne sont pas ce que l'œil voit dans le télescope. Les récepteurs lumières de l'œil ne sont pas assez puissants pour voir les galaxies ou les nébuleuses en couleurs, il voit plutôt en blanc, noir et gris et même pas clairement. Une caméra installée pour exposer de 5 à 20 minutes est nécessaire pour voir la plupart des galaxies et capter leurs couleurs.

La caméra et son support *Go To*, offerts par la Banque lors de ma retraite, sont encore au cœur de mon installation. Avec mon intérêt pour la photographie j'ai deux autres caméras sur le même support. Une Canon DSLR avec filtres spéciaux pour réduire la pollution de la lumière et l'autre avec une petite webcam pour suivre précisément une seule étoile via un ordinateur pour assurer qu'il n'y a pas le moindre mouvement de la caméra dans les photographies.



Les gens intéressés à l'astronomie amateur devraient demander conseil à leurs vendeurs – leur aide évitera de faire des erreurs coûteuses. J'ai aussi remarqué que le matériel pour astronomie est à meilleur prix ici qu'aux US ou en Europe alors aussi bien encourager le vendeur canadien. Je peux aussi essayer de répondre à ceux qui s'adresseront à moi; [sl.korte@bell.net](mailto:sl.korte@bell.net)

*Stephen Korte s'est joint à la FBDB en 1979 à London, Ontario. Il a passé sa carrière surtout au Bureau chef excepté pour quelques temps comme Directeur de la Banque à Sault Ste Marie dans les années 1980 et 2 ans secondé à l'ACDI pour superviser les projets de micro crédit à travers l'Asie. Il prit sa retraite de la BDC en 2009 comme Assistant-directeur de la gérance des risques en entreprises. Lui et son épouse, Lily, ont choisi de vivre à Niagara Falls étant les deux originaires de St Catherines. Stephen a d'autres passe-temps tels que les chemins de fer miniatures, les avions miniatures à contrôles radio, les aquariums de récif de corail et la culture des orchidées.*



Financière Manuvie

## Vous partez en voyage?

### Les affections dont l'état est jugé stable sont couvertes par votre régime

Le 1er décembre 2012, nous modifierons le libellé de la couverture à l'étranger ou à l'extérieur de la

province de résidence et de l'assistance-voyage en cas d'urgence offertes dans le cadre de votre régime d'assurance collective. Cette modification du libellé permettra de préciser que la couverture comprend les urgences médicales liées à une affection diagnostiquée, si l'état de cette dernière était jugé stable d'un point de vue médical avant que vous quittiez votre province ou votre territoire de résidence.

Que signifie « stable d'un point de vue médical »?

Dans le cadre de votre régime, pour que l'état d'une affection soit jugé stable d'un point de vue médical, la personne assurée (vous ou une personne à votre charge) ne doit pas, dans les 90 jours précédant la date du départ, avoir :

- reçu aucun traitement ni subi d'examen à l'égard de nouveaux symptômes ou d'une nouvelle affection;
- connu aucune aggravation des symptômes existants ni augmentation de leur fréquence;
- apporté aucun changement à ses traitements ou à ses médicaments (à part les ajustements de routine dans le cadre de soins continus);
- été hospitalisée pour recevoir un traitement lié à l'affection.
- Autres éléments à prendre en considération avant votre départ
- L'assistance-voyage en cas d'urgence n'est pas offerte s'il est prévu que vous (ou la personne à votre charge) subissiez un test, un examen ou un traitement inhabituel relativement à votre affection ou à une affection non diagnostiquée.
- La couverture s'applique en cas d'urgence médicale liée à une grossesse, pourvu que le voyage soit terminé au moins quatre semaines avant la date prévue de l'accouchement.
- Vous et les personnes à votre charge devez être couverts au titre d'un régime d'assurance maladie public.
- La couverture prend fin lorsque le médecin traitant estime que, d'après les renseignements médicaux dont il dispose, l'état du patient est suffisamment stable pour lui permettre de retourner dans sa province ou son territoire de résidence.
- Accès au service
- En cas d'urgence médicale à l'étranger, communiquez dès que possible avec Allianz Global Assistance afin que son personnel qualifié puisse s'assurer que vous et les membres admissibles de votre famille recevez sur-le-champ des soins adéquats.

- Vous pouvez joindre Allianz Global Assistance en composant, sans frais, l'un des numéros suivants :
- depuis le Canada et les États-Unis : 1 800 265-9977;
- depuis le Mexique : 00 1 800 514-3702;
- depuis la République dominicaine : 1 888 751-4403;
- depuis les pays prévoyant un numéro universel de libre appel international (UIFN) : code du pays + 800 9221-9221.
- Nous vous recommandons d'utiliser un téléphone fixe, car les réseaux de téléphonie mobile ne sont pas toujours fiables.

*L'assistance-voyage en cas d'urgence est administrée par Allianz Global Assistance et est offerte par la Financière Manuvie. Allianz Global Assistance est le nom commercial enregistré de AZGA Service Canada Inc. et de AZGA Insurance Agency Canada Ltd. © La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers, 2012.*

---

## La trentième Assemblée générale annuelle

L'Assemblée annuelle de cette année se tiendra à l'hôtel Four Points de Sheraton, 6090 Dixie Road, Mississauga, ON. L5T 1A6 (1-905-670-9186). Avant la réunion, les membres et leurs invités sont invités à une réception sans hôte à 11 heures dans la salle Dixie. Il y aura un bar payant. Suivra ensuite le déjeuner offert par l'Association des retraités de la BDC pour les membres et leurs invités. L'AGA débutera vers 13 heures 30 pour une durée d'une heure et demie à deux heures.

Une invitation du secrétaire, Réal Leahy, est incluse avec ce bulletin ainsi que l'ordre du jour et le procès-verbal de la dernière AGA.

Pour s'inscrire, communiquer avec Réal Leahy - 82 Somervale Gardens, Pointe-Claire, QC, H9R 3H5; (514-695-2301) ou [real.leahey@sympatico.ca](mailto:real.leahey@sympatico.ca) ou Ed Wilk - 1107-5070 Pinedale Ave. Burlington, ON. L7L 5V6; (289-337-1475 ou [edwilk@cogeco.ca](mailto:edwilk@cogeco.ca)

---

## Nominations/élections 2013 Association des retraités de la BDC

Les membres de l'Association sont invités à nommer des candidats à être élus aux postes vacants suivants au Conseil d'administration :

1. Quatre (4) membres du Bureau de direction à être élus parmi les membres- Président(e), Vice-président(e), Secrétaire et trésorier(ère).

En date du 13 avril, 2013 les candidats sont :

Présidente – Pat Massier\*  
Secrétaire – Réal Leahy\*

Vice-présidente – Wendy McCulloch\*  
Trésorier – Ching Jung

2. Dix (10) Directeurs régionaux à être élus parmi les membres et représentant les régions où ils demeurent.

En date du 13 avril, les candidats sont :

Directeur : Terre-Neuve & Labrador	Martin Clooney*
Directeur : Nouveau Brunswick & I.P.E.	Ken Watkins*
Directeurs : Québec	Michel Tremblay*
	Vacant (région Mtl)
Directeur : Ontario	Vacant (est de l'Ontario)
	Rob Whyte
Directeur : Manitoba et Saskatchewan	John Melymick*
Directeur : Alberta & T.N.O.	Len Holmstom*
Directeurs : C.B. & Yukon	John Taggart*
	Jim Anhom

**\*Pourrait être réélu(e)**

Plusieurs Directeurs qui acceptent d'être réélus ont indiqué qu'ils cèderaient leur poste si on présentait d'autres candidats. Tous les directeurs qui ont beaucoup contribué à l'Association méritent notre gratitude. Toutefois, il est temps que d'autres s'impliquent. Un mandat de directeur est de 2 ans.

Nous encourageons les membres à soumettre des noms des candidats qu'ils aimeraient proposer pour représenter leurs régions. On peut constater qu'il y a deux vacances dans la liste des directeurs. Un poste est ouvert dû à la démission de Lorette Bourbonnière qui a bien représenté la région est de l'Ontario depuis 2006.

Le Secrétaire doit recevoir les mises en candidature avant le 5 mai, 2013. Veuillez retourner le formulaire ci-joint au Secrétaire, M. Réal Leahey, 82 Somervale Gardens, Pointe Claire, QC. H9R 3H5 ou par courriel à [real.leahey@sympatico.ca](mailto:real.leahey@sympatico.ca)



---

Formulaire pour nominations au Conseil d'administration de l'Association des retraités de la BDC

Veillez écrire en lettres moulées

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_ Code  
postal \_\_\_\_\_

Adresse courriel \_\_\_\_\_

Nomination :

Je nomme le(s) candidat(s) suivant(s) (ou candidate(s) aux postes indiqués et confirme qu'ils (elles) sont d'accord pour se présenter à l'élection au Conseil d'administration de l'Association des retraités de la BDC

<u>Poste</u>	<u>Province/région</u>	<u>Nom; candidat(e)</u>	<u>Adresse</u>
--------------	------------------------	-------------------------	----------------

---

## Activités sociales à travers le Canada

Plus de 710 membres et invités ont participé à des activités de l'Association, incluant l'AGA, durant cette année fiscale. L'an dernier, près de 650 personnes ont participé, ce qui démontre une augmentation de 9% tandis que le nombre de membres a augmenté de 5%.

Vous êtes invités à assister à L'AGA et aux activités sociales. S'il n'y a pas de directeur près de chez-vous et si vous désirez organiser une rencontre, veuillez communiquer avec un directeur de votre province. Leurs coordonnées se trouvent sur la page web et à la dernière page de ce bulletin.



Québec - 49 membres et invités ont participé à un tour de bus sur l'Ile d'Orléans en septembre 2012.



38 personnes assistaient à un déjeuner au Glen Abbey de Oakville en Ontario.







Le 7 décembre, 2012, les retraités du **Manitoba** participaient au dîner annuel au Manitoba Club. La soirée débuta par des hors d'œuvres et des breuvages suivis d'une salade, un choix de rosbif (le meilleur de l'ouest canadien) ou de saumon. Le dessert était le pudding traditionnel de Noël manitobain ou la tarte Alaska. On raconta une foule d'histoires durant la soirée, ainsi que des blagues et des taquineries. Tous s'amusèrent bien.





Le déjeuner de Vancouver, **CB**, s'est tenu le 2 décembre au Grand Villa Casino Hotel à Burnaby près de l'Ancien bureau de la BFD. Environ 65 retraités, leurs conjoints et des « futures membres » étaient présents. Un clou de l'évènement était le père Noël qui offrait des chocolats à tous.



---

## Activités sociales à venir

**Ontario – GTA** – septembre 2013 – Stage West - Communiquer avec Ed Wilk pour info - 289 337-1475 ou [ewilk@cogeco.ca](mailto:ewilk@cogeco.ca).

**London** – juin 2013 - annuelle du tournoi de golf - Communiquer avec Donna Whitton at 519 685-2892 or [whitdo@hotmail.com](mailto:whitdo@hotmail.com).

**Manitoba** – mercredi, mai 8 2013 – Lunch Winnipeg Squash and Racquet Club. Communiquer avec John Melymick 204 895-4285 ou [J.Melymick@gmail.com](mailto:J.Melymick@gmail.com).

---

## Les adresses de courrier électronique sont protégées par les Droits de la personne

Merci à tous ceux qui ont permis de circuler leurs adresses à nos membres. Si vous êtes d'accord, et n'avez pas avisé le secrétaire veuillez le faire à [real.leahy@sympatico.ca](mailto:real.leahy@sympatico.ca) en lui donnant la permission de donner votre adresse aux membres de l'Association.

Votre message pourrait être ainsi : Je (votre nom) autorise l'Association des retraités de BEI/BFD/BDC à publier mon adresse de courrier électronique dans une liste de membres à être distribuée exclusivement aux membres de l'Association.

À noter que toutes les coordonnées des membres du Bureau de direction et du Conseil d'Administration sont en ligne à : [www.bdcpa.org](http://www.bdcpa.org)

---

## Décès

Nous vous informons des décès de nos membres lorsque nous en sommes avisés. Notre secrétaire envoie régulièrement des avis de décès par courriel. Si vous désirez être avisés, veuillez donner votre adresse de courriel à Réal Leahy. [real.leahey@sympatico.ca](mailto:real.leahey@sympatico.ca).

**Charles Thurgood** décédé le 19 juin 2012. Il habitait à Windsor, ON.

**Charles "Charlie" Trask** décédé le 17 novembre 2012. Il demeurait à Saskatoon, SK.

**Anthony James Hudson "Jimmy"** survenu le 30 novembre 2012. Il laisse dans le deuil son épouse Jeanine Levesque, sa fille Carolyn son fils Gary. Les funérailles ont eu lieu à St Bruno.

**Robert James "Bob" Kenny** 2 Novembre 1920, 13 février 2013 est décédé paisiblement à l'Hôpital St Michaels de Toronto, entouré de membres de sa famille. Il était le père de Maureen (Jim McDonald), Bill (Mary) Alison (Mark Guardhouse), Sarah (Eric Therrien), and Carolyn. Enrôlé en 1941, il s'est joint au 19<sup>ème</sup> Régiment d'infanterie de la région de Wingham/Lucknow. Après la guerre, il s'est marié, a débuté une famille et est retourné aux études. Il a gradué de l'Université de Toronto avec un diplôme d'ingénieur en métallurgie. À la Banque de développement du Canada, il a géré les succursales de Hamilton, Thunder Bay, et St. Catharines.

*BDC Pensioners' Association/ Association des retraités de la BDC**DIRECTEURS ET MEMBRES DU BUREAU DE DIRECTION/ DIRECTORS AND OFFICERS**Officers/Bureau de direction*

President	Patricia Massier 758 Cranbrook Road London ON N6K 1W9 519 472-4794 patmassier@sympatico.ca
Vice -President	Wendy McCulloch 4690 Well Road Grand Forks BC V0H 1H5 250 442-2134 wendy@boundarycf.com
Secretary	Réal Leahey 82 Somervale Gardens Pointe-Claire QC H9R 3H5 514 695-230 real.leahey@sympatico.ca
Treasurer	Guy Turcotte 358 rue Columbine Saint-Bruno QC J3V 5T8 450 653-3974 vgturcotte@videotron.ca
Director at large	Ken MacMillan 26 Castle Hill Drive Halifax NS B3M 3A3 902 443-2624 kenmacmil@ns.sympatico.ca

*Directeurs/Directors*

NFL & Labrador	Martin Clooney 107 Portugal Cove Road St-John's NF A1B 2N1 709) 726-3882 mmclooney@aol.com
Nova Scotia	Ken MacMillan 26 Castle Hill Drive Halifax NS B3M 3A3 902 443-2624 kenmacmil@ns.sympatico.ca
N.B & PEI	Kenneth Watkins 860 Edgehill Row Saint-John NB E2M 4G5 506 672- 8606 watkinsk@nbnet.nb.ca
Québec	Jocelyne Levaque 1005 des Faucons # 202 Sainte Catherine QC J5C 1R9 514-501-5683 <a href="mailto:jocelyne.levaque@videotron.ca">jocelyne.levaque@videotron.ca</a> Michel Tremblay 1619 Candide Ducharme Cap-Rouge QC G1Y 3V6 418 657-2599 m12tremblay@videotron.ca Alain Brunelle 793 St-Étienne Granby QC J2G 9P6 450 375-0872 A.Brunelle@b2b2c.ca Denis Couture 3530 Bombardier Brossard QC J4Z 2N1 450 678-3037 jedcouture@hotmail.com Ghislain Hudon 1178 de Dieppe Boucherville QC J4B 7Z3 450 641-1523 hudon.ghislain@gmail.com
Ontario	Lorette Bourbonnière 1705 Playfair Drive, Apt. 203 Ottawa ON K1H 8P6 613 733-7198 guylor@sympatico.ca Donna Whitton 88 Edmunds Crescent London ON N5Z 4J2 519 685-2892 whitdo@hotmail.com Edward Wilk unit 1107, 5070 Pinedale Ave. Burlington ON L7L 5V6 289 337-1475 ewilk@cogeco.ca Ian Robb 58 Bradbury Cres Paris ON N3L 4E2 519 442-4395 silver@mgl.ca Robert Lewis 1645 Stanton Avenue LaSalle ON N9J 3H3 519 734-0780 dot.lewis@bell.net
Man. & Sask.	John Melymick 34 Stockton Place Winnipeg MB R3P 1W9 204 895-4285 j.melymick@gmail.com Malvin Valentini 2947 Neff St. Regina SK S4V 1W7 306 789-2833 valentini@accesscomm.ca
Alberta & NWT	Leonard Holmstrom 11116, 40th Avenue Edmonton AB T6J 0R1 780 435-9254 lholmstrom@hotmail.com Robert Thompson 8332 Silverspring Road NW Calgary AB T3B 4J6 403 286-5039 darbob@telus.net
B.C. & Yukon	Connie Mucha 3268 McMahon Road Westbank BC V4T 1G3 603) 768-5585 cm5585@telus.net Harold Dashevsky 5938 Ralston Drive Nanaimo BC V9T 5X2 250 751-7959 seashell7@shaw.ca John Noonan 1327 East Keith Rd # 701 North Vancouver BC V7J 3T5 604 984-6083 johnnoonan@shaw.ca John Taggart 10100 Bamberton Drive Richmond BC V7A 1K3 604 272-4650 jtaggart1@relus.net
Ex Officio	Frank Watters 1981 Lacorne St Bruno QC J3V 5A1 450 653-8523 wattersft@gowebway.com